

ESKİ OĞUZ TÜRKÇESİ
Prof. Dr. Zeynep KORKMAZ Adına

CONTENTS / İÇİNDEKİLER

KAPAK

Hazırlayan: Ali AKAR
Prof. Dr. Zeynep KORKMAZ'ın
Öz Geçmişi, Eserleri ve Hayatından Görüntüler

Zeynep KORKMAZ
OĞUZ TÜRKÇESİNİN TARİHİ GELİŞME SÜREÇLERİ
THE HISTORICAL DEVELOPING PROCESSES OF OGUZ TURKISH
1-41

Hamza ZÜLFİKAR
-AGAN (-AĞAN), -EGEN (-EĞEN)
EKİNİN TÜRKÇEDEKİ İŞLEVİ
42-56

Gürer GÜLSEVİN
OĞUZCA OLMAYAN TÜRK LEHÇELERİNDEKİ
OĞUZCA UNSURLAR VE BUNLARA TEORİK BİR YAKLAŞIM
*OGHUZ ELEMENTS IN NON-OGHUZ DIALECTS AND A THEORETICAL
APPROACH TO THEM*
57-76

Nevzat ÖZKAN
GAGAVUZ TÜRKÇESİNİ YAZI VE EĞİTİM DİLİ HÂLINE GETİRME
ÇALIŞMALARINA BİR BAKIŞ
*A GLANCE TO BECOME GAGAUZ TURKISH LANGUAGE OF WRITING AND
EDUCATION WORKS*
77-89

Gülden SAĞOL YÜKSEKKAYA
ALINTI KELİMELERDE SON TÜREME
THE EPITHESIS IN THE LOAN WORDS
90-104

Osman YILDIZ
AHVÂL-İ KİYÂMET'TE DUDAK UYUMU
LABIAL HARMONY IN AHVÂL-İ KİYÂMET
105-136

Ahmet AKÇATAŞ
TÜRKİYE TÜRKÇESİNDE FİİL KÖKLERİ ARASI İLİŞKİLERDE
ETKİLİ UNSURLAR ÜZERİNE
*A PERSPECTIVE ABOUT EFFECTIVE FACTORS
IN THE RELATIONS AMONG VERB BASES IN TURKEY'S TURKISH*
137-153

Faysal Okan ATASOY
ŞEYH VEFA VE "YEDİ YILDUZUD AHKÂMI" ADLI RİSALESİ
*SHEIKH VEFA AND HIS TRACTATE WHICH NAMED "YEDİ YILDUZUD
AHKÂMI (SEVEN STARS' ASCENDANTS)"*
154-177

Erhan AYDIN
BULÇU YER ADI ÜZERİNE NOTLAR
NOTES ON THE PLACE NAME BULÇU
178-186

Şükrü BAŞTÜRK - Mustafa ULUOCAK
Süleyman EROĞLU - Hatice ŞAHİN
BURSA YERLİ AĞIZLARINDA FİİL İŞLETİMİ
VERB PROCESSING IN BURSA LOCAL DIALECTS
187-198

Ali CİN
KARIŞIK DİLLİ ESERLERDEN ALİ'NİN
YÛSUF VE ZÛLEYHÂ HİKÂYESİ*
*ONE OF THE MIXED-LANGUAGES WORK
ALI'S JOSEPH AND ZULEYHA STORY*
199-236

Ali CİN
RABGUZİ'NİN KISASÜ'L ENBİYASININ TAHRAN NÜSHASI
THE TAHRAN COPY OF RABGUZİ'S "TALES OF THE PROPHETS"
237-245

Asiye Mevhibe ÇOŞAR
ESKİ ANADOLU TÜRKÇESİ ÜZERİNDE DÜŞÜNCE VE YORUMLAR
THOUGHTS AND COMMENTS ON OLD ANATOLIAN TURKISH
246-262

Mehmet Surur ÇELEPİ
DÂNIŞMEND-NÂME'DE RÜYALARIN İŞLEVLERİ
THE FUNCTIONS OF DREAMS IN DÂNIŞMEND-NÂME
263-280

Kerim DEMİRCİ - Jeff MUHLBAUER - Clare COOK
DELİLE DAYALILIK BAKIMINDAN TÜRKİYE TÜRKÇESİ İLE BAZI
KIZILDERİLİ DİLLERİNDE BASİT ÇEKİMLİ GEÇMİŞ ZAMANLAR
*SIMPLE PAST TENSE MARKERS IN TURKISH AND SOME AMERICAN INDIAN
LANGUAGES IN TERMS OF EVIDENTIALITY*
281-293

Muammer DOĞAN
AKSARAY AĞZINDAN DERLEME SÖZLÜĞÜNE KATKILAR – 2
*SUPPLEMENTS OF AKSARAY DIALECT TO THE DICTIONARY OF WORD
COLLECTION – 2*
294-312

Şaban DOĞAN
ESKİ OĞUZ TÜRKÇESİNDE TIP DİLİNİN OLUŞUMU VE
ÖZELLİKLERİ
*THE FORMATION AND CHARACTERISTICS OF MEDICAL LANGUAGE
IN OLD OGHUZ TURKISH*
313-373

Ümit EKER
ÇAĞATAY TÜRKÇESİNDE EKLERDE GÖRÜLEN
YUVARLAKLAŞMALARDAKİ
ESKİ ANADOLU TÜRKÇESİ ETKİSİ
*THE EFFECT OF OLD ANATOLIAN TURKISH ON THE ROUNDEDNESS SEEN
IN THE AFFIXES OF CHAGATAI TURKISH*
374-389

Mevlüt ERDEM-Mustafa SARI
KARIŞIK DİLLİ ESERLERE FARKLI BİR BAKIŞ
NEW PERSPECTIVES TO THE WORKS OF MIXED DIALECT
390-415

Neşe ERENOĞLU
KUMUK TÜRKÇESİNDE OĞUZCA UNSURLAR
OGHUZ ELEMENTS IN KUMUK TURKISH
416-461

Ahmet GÜNŞEN
RUMELİ AĞIZLARININ SÖZ DİZİMİ ÜZERİNE-İ*
(MAKEDONYA VE KOSOVA TÜRK AĞIZLARI ÖRNEĞİ)
ON SYNTAX OF RUMELIAN DIALECTS-I
(*THE EXAMPLE OF MACEDONIAN AND KOSOVAN TURK DIALECTS*)
462-494

Bülent HÜNERLİ
DOĞU TRAKYA AĞIZLARINDA ARKAİK OLARAK KULLANILAN
SINIRLAMA İŞLEVİNDEKİ {-Y}XNCA} ZARF-FİİL EKİ
CONVERB SUFFIX {-Y}XNCA} USED AS ARCHAIC IN EASTERN THRACE
ACCENTS WITH THE FUNCTION OF LIMITATION
495-507

M. Selda KARAŞLAR
DİVĀNU LUĖĀTİT-TÜRKTEKİ OĞUZCA EŞYA ADLARINA BİR BAKIŞ
AN INVESTIGATION ON OGHUZ OBJECTS' NAMES
IN DĪVĀNU LUĖĀTİT-TURK
508-524

Mustafa KARATAŞ
AZERBAJCAN TÜRKÇESİNİN FUZÜLİ'DEKİ İZLERİ
THE TRACES OF AZERBAJAN TURKISH ON FUZÜLİ
525-555

Salim KÜÇÜK
TARİHİ TÜRK LEHÇELERİNDE RENK ADLANDIRMALARI
COLOR NAMINGS REFERRED TO THE HISTORICAL TURKISH DIALECTS
556-577

Can ÖZGÜR
KARIŞIK (KIPÇAK-OĞUZ) LEHÇEYLE YAZILMIŞ
KİTĀBÜ'L-HAYL'IN YAZMALARINDA DEĞİŞMELER
CHANGES IN MANUSCRIPTS OF KĪTABU'L-HAYL WRITTEN
IN MIXED DIALECTS (KIPCHAK AND OGUZ)
578-584

Rıdvan ÖZTÜRK
AFGANİSTAN TÜRKMENCESİ METİNLERİNDEKİ EKSİZ AD
TAMLAMALARI
POSSESSIVE CONSTRUCTIONS IN AFGHANISTAN TURKEMEN TEXTS
585-593

Mustafa SARI
KARIŞIK DİLLİ ESERLERDE KELİME>ENKLİTİK>EK SÜRECİNDE
BİR BİÇİM BİRİMİ: -DAVUK / -DAYUK
*A MORPHEME IN THE PROCESS OF WORD>ENCLITIC>SUFFIX
IN THE WORKS WITH MIXED DIALECT: -DAVUK/-DAYUK*
594-615

Mustafa ULUOCAK - Şükrü BAŞTÜRK
Süleyman EROĞLU - Hatice ŞAHİN
BURSA YERLİ AĞIZLARINDA Ç>Ş DEĞİŞİMİNE DAİR BAZI
GÖZLEMLER
*SOME OBSERVATIONS IN RESPECT OF Ç/Ş CHANGE IN BURSA LOCAL
DIALECTS*
616-624

İdris Nebi UYSAL
KARAMAN İLİ AĞIZLARININ
SES ÖZELLİKLERİ BAKIMINDAN
TÜRKİYE TÜRKÇESİ AĞIZLARI ARASINDAKİ YERİ
*SITUATION OF KARAMAN DIALECTS
AMONG TURKEY TURKISH DIALECTS POINT OF
THE PHONETICS PROPERTIES*
625-639

Süleyman Kaan YALÇIN
BİRİNCİL UZUN ÜNLÜLERİN OĞUZ GRUBU TÜRK
LEHÇELERİNDEKİ SES BİLGİSİ GÖRÜNÜMLERİ VE BU
ÜNLÜLERLE İLGİLİ SES OLAYLARI
*PHONOLOGICAL APPEARANCES OF THE PRIMARY LONG VOWELS
IN OĞUZ GROUPS OF TURKISH DIALECTS AND PHONOLOGICAL
CASES RELATED TO THIS VOWELS*
640-686

Mustafa YILDIZ
SEYF-İ SARAYININ GÜLİSTAN TERCÜMESİNDE AYNI İSİM
UNSURLARININ KIL- VE ET- YARDIMCI FİİLLERİYLE
KULLANIMINDAN OLUŞAN EŞ DEĞER BİRLEŞİK FİİLLER VE
OĞUZCA ETKİSİ
*THE INFLUENCE OF OGHUZ TURKISH AND USING OF SYNONYM COMPOUND
VERB THAT WAS CONSTRUCTED AUXILIARY VERBS KIL- AND ET-
ON THE SAYF-I SARAY'S GULISTAN BİT-TURKI*
687-706

DOSYA ARKASI

Hüsrev AKIN
II. MEŞRUTİYET DÖNEMİNDE KISA ÖMÜRLÜ
BİR DERGİ: HIYÂBÂN
*A TEMPORARY JOURNAL IN SECOND CONSTITUTIONALIST
PERIOD: HIYÂBÂN*
709-720

Metin ARIKAN
AĞMOLLA MUHAMEDİYARULI (HAYATI VE ESERLERİ)
AKMOLLA MUHAMEDİYARULI (HIS LIFE AND WORKS)
721-735

Ahmet ATASOY - M. Dursun ÇİTÇİ
KARAKOÇAN İLÇESİ'NİN (ELAZIĞ) BİTKİ ÖRTÜSÜ
PLANT COVER OF KARAKOÇAN (ELAZIĞ) DISTRICT
736-755

İsrafil BABACAN
SEBK-İ HİNDİ ŞİİRİNDE TEŞBİH VE İSTİÂRE
TERCİHİNDEKİ FARKLILIKLAR
*THE DIFFERENCES OF SIMILITUDE AND METAPHORE
PREFERENCES IN THE SEBK-I HINDİ (INDIAN STYLE)*
756-773

Münire Kevser BAŞ
SEZAI KARAKOÇ ŞİİRİNDE ÖLÜM
DEATH IN SEZAI KARAKOÇ'S POETRY
774-818

H. Dilek BATİSLAM

MESNEVİLERDEKİ HASB-İ HÂL BÖLÜMLERİ VE TÂCÎ-ZÂDE CAFER
ÇELEBİ'NİN HEVES-NÂMESİ'NDEKİ HASB-İ HÂLLER
*SECTIONS OF HASBIHALS (CONVERSING WITH SELF) IN MASNAWIS AND
HASBIHALS OF CAFER CHELEBİ IN HIS HEVESNAME*
819-829

Ahmet BENZER

TÜRK HECE YAPISINDAKİ DEĞİŞMELER
CHANGES IN TURKISH SYLLABLE STRUCTURE
830-842

Sezai COŞKUN

SEZAI KARAKOÇ'UN ŞİİRLERİ ÜZERİNDE EDEBİYAT – MEDENİYET
-COĞRAFYA İLİŞKİSİ BAĞLAMINDA BİR İNCELEME
*A STUDY IN THE CONTEXT OF LITERATURE-CIVILIZATION-GEOGRAPHY
RELATIONSHIP IN SEZAI KARAKOÇ'S POEMS*
843-885

Sezgin DEMİR - Ahmet Turan SİNAN

İLKÖĞRETİM 6, 7 VE 8. SINIFLAR TÜRKÇE DERS KİTAPLARINDAKİ
ÖYKÜLERİN METİN DİL BİLİMSEL YÖNTEMLER İŞİĞİNDE
DEĞERLENDİRİLMESİ
*SCRUTINIZING STORIES IN TURKISH COURSE BOOKS FOR PRIMARY
CLASSES BETWEEN 6TH, 7TH AND 8TH GRADE BY TEXT LINGUISTIC
METHODS*
886-929

Kadir Can DİLBER - Nilay ÇAĞLAYAN

AHMET MİTHAT EFENDİ'NİN “KARI KOCA MASALI”NDA ANLATI
ARAÇLARININ TESPİTİ VE İNCELEMESİ
*DETERMINATION AND STUDY OF NARRATION TOOLS
IN 'HUSBAND AND WIFE TALE' OF AHMET MİTHAT EFENDİ*
930-953

Emine DİNGEÇ

XVI. YÜZYILDA OSMANLI – AÇE İLİŞKİLERİ
*RELATIONS BETWEEN THE OTTOMAN EMPIRE AND THE SULTANATE OF
ACEH IN THE 16TH CENTURY*
954-973

Mehtap ERDOĞAN
TEVFİK FİKRET'İN TARİH-İ KADİM'İNE
MEHMED FAZLULLAH'IN REDDİYESİ:
ŞİHÂBÜ'L-KUDRET FÎ RECMİ'L-FİKRET
*MEHMED FAZLULLAH'S REFUSAL POETRY ON
TEVFİK FİKRET'S TARİH-İ KADİM:
ŞİHÂBÜ'L-KUDRET FÎ RECMİ'L-FİKRET*
974-1006

Ali GÖÇER
TÜRKÇE EĞİTİMİNDE ÖĞRENCİLERİN SÖZ VARLIĞINI
GELİŞTİRME ETKİNLİKLERİ VE SÖZLÜK KULLANIMI
*ACTIVITIES OF DEVELOPING VOCABULARY OF STUDENTS AND DICTIONARY
USAGE IN TURKISH EDUCATION*
1007-1036

Kadir GÜLER
KÜTAHYALI FİRÂKÎ VE BİLİNMEYEN ŞİİRLERİ
FİRÂKÎ OF KÜTAHYA AND HIS KNOWN POEMS
1037-1066

Mustafa GÜNDÜZ
MUSTAFA KEMAL VE ERKEN CUMHURİYET DÖNEMİ EĞİTİM VE
KÜLTÜR HAYATINA ABDULLAH CEVDET'İN ETKİLERİ
*THE EFFECT OF ABDULLAH CEVDET ON THE MUSTAFA KEMAL AND
EDUCATION AND CULTURE OF EARLY REPUBLICAN PERIOD*
1067-1088

Müberra GÜRGENDERELİ
ÜÇ "VİRÂN HÂNE" KASİDESİ
THE KASİDE OF THREE "ANCIENT HOUSES"
1089-1107

O. B. JALİLBEYLİ
JAPON DİLİNDE EDİLGEN EYLEMLER (AZERİ'CEYLE MÜKAYESELİ)
*THE CATEGORY OF PASSIVE VOICE IN
JAPANESE LANGUAGE (IN COMPARISON WITH AZERBAIJANIAN LANGUAGE)*
1108-1122

Bekir KAYABAŐI

SÄRBÄN AHMED DİVÄNİ'NDA MELÄMİİLİK
MELAMET IN THE DIVAN OF SARBAN AHMED

1123-1146

Caner KERİMOĐLU

HAKAN GÜNDAY ROMANLARINDA AFORİZMALAR
APHORISMS IN THE NOVELS OF HAKAN GÜNDAY

1147-1166

Beyhan KESİK

GARİB-NÄME'DE İNSAN VE BAZI İNSANİ DEĐERLER
HUMAN AT GARIB-NÄME AND VIRTUE OF HUMANITY

1167-1193

Abdullah KÖK

XI. YÜZYILDA TÜRK DÜNYASINDA HABERLEŐME METONİMİLERİ
*COMMUNICATION METONYMIES IN THE TURKIC WORLD OF
THE CENTURY XI*

1194-1209

Yasemin Ertek MORKOÇ

NEDİM'İN "EY GÖNÜL" REDİFLİ GAZELİNE
YAPISALCI YÖNTEMİN UYGULANIŐI
*THE APPLICATION OF STRUCTURALISM
TO NEDİM'S LYRIC POEM "EY GÖNÜL"*

1210-1230

Adem ÖĐER

TARSUS VE ÇEVRESİNDE SAĐALTMA OCAKLARI VE BUNLARA
BAĐLI UYGULAMALAR
SANATORIUMS AND THEIR APPLICATIONS IN AND AROUND TARSUS

1231-1246

Melek ÖKSÜZ

AMERİKAN BELGELERİNE GÖRE I.DÜNYA SAVAŐI VE MÜTAREKE
DÖNEMLERİNDE OSMANLI HÜKÜMETLERİ
*IN WORLD WAR I AND THE PERIODS OF TRUCE ACCORDING TO AMERICAN
ARCHIVE DOCUMENTS OTTOMAN GOVERNMENTS*

1247-1270

Mehmet Naci ÖNAL
HALK ANLATILARINDA KAHRAMANIN KİMLİĞİNİ GİZLEMESİ
*CONCEALING OF HERO'S IDENTITY IN
FOLK NARRATIVE*
1271-1285

Kürşat ÖNCÜL
MİTOLOJİDEN ROMANA YÖNETİM ERKİNİN
ANLATIM TÜRLERİNE YANSIMASI
*EXPRESSION OF NOVEL TYPES OF MYTHOLOGY AUTHORITY REFLECTION
ON MANAGEMENT*
1286-1293

Fatih ÖZDEMİR
ROMANDAN TİYATROYA: ESİR ŞEHRİN İNSANLARI
*THE ADAPTATION OF A NOVEL TO THE THEATRE:
THE PEOPLE OF CAPTIVE CITIES*
1294-1309

Mehmet SOĞUKÖMEROĞULLARI
AHMET ÜMİT'İN KAR KOKUSU ROMANINDA
TOPLUMCU GERÇEKÇİLİK
*SOCIALIST REALISM IN AHMET ÜMİT'S NOVEL
KAR KOKUSU*
1310-1327

İsmet ŞANLI
MOLLA CÂMÎ'NİN YÜSUF U ZÜLEYHÂ'SININ BİLİNMEYEN İKİ
TÜRKÇE ŞERHİ
*TWO UNKNOWN TURKISH COMMENTARIES OF YÜSUF U ZÜLEYHÂ OF
MOLLA CÂMÎ*
1328-1345

Secaattin TURAL
İSMET ÖZEL ŞİİRİNDE ŞEHİR ALGISİ
PERCEPTION OF THE CITY IN POETRY OF ISMET OZEL
1346-1360

Fatih USLUER
HURÛFİLİKTE ON İKİ İMAM
TWELVE IMAMS IN HURÛFÎSM
1361-1389

Mustafa ÜSTÜNOVA - Hasene AYDIN
Gülnaz ÇETİNOĞLU BERBEROĞLU - Kerime ÜSTÜNOVA
Meral AKKÖK - Nilüfer AKGÜN
İŞ YERİ ADLARINDA TÜRKÇENİN KULLANIMI
USAGE OF TURKISH IN THE NAMES OF WORKPLACES
1390-1419

Mehmet YASTI - Bekir DİREKÇİ
YAZIM KILAVUZU'NDA TESPİT EDİLEN TUTARSIZLIKLAR ÜZERİNE
ARTZAMANLI BİR İNCELEME
*A DIACHRONIC ANALYSIS ON THE CONTRADICTIONS FOUND
IN THE DICTIONARY OF SPELLING*
1420-1436

Mevlüt GÜLTEKİN
Çev.: Esra YAVUZ
AFGAN ÖZBEKÇESİNİN SERİPUL AĞZINDA –GAN EKİ
THE SUFFIX -GAN IN THE AFGAN-UZBEK DIALECT OF SERİPUL
1437-1451

Alpay Doğan YILDIZ
EDEBİ ESERİN OLUŞUM VE ANLAMA SÜRECİNİ ETKİLEYEN
BİR ÖGE OLARAK ESTETİK BİLGİ
*ESTHETIC KNOWLEDGE WHICH AFFECTS THE FORMATION AND THE
UNDERSTANDING PROCESS OF THE LITERARY WORK*
1452-1467

Mehmet YILDIZ
OSMANLI'DA ÜRÜNLERİN DİNİ/ŞER'İ STANDARDİZASYONUNDA
DÖNÜM NOKTASI: TÂHİRDİR DAMGALI SERTİFİKASYONA GEÇİŞ
*IMPORTANT CHANGE IN RELIGIO-LEGAL STANDARDIZATION OF OTTOMAN
PRODUCTS: PASSAGE TO CERTIFICATE OF THE SEAL "IT IS
CLEAN/TÂHİRDİR"*
1468-1493

Sıddık AKBAYIR
SİDDİK AKBAYIR'DAN AHMET CÜNEYT İSSİ'YA 'İNTİHAL' ÜZERİNE
AÇIKLAMALAR
1494-1516

TANITMA/BOOK REVIEW

İsa SARI

ÜNİVERSİTELER İÇİN TÜRK DİLİ EL KİTABI
EKER SÜER VD., ÜNİVERSİTELER İÇİN TÜRK DİLİ EL KİTABI,
GRAFİKER YAYINLARI, ANKARA 2009, 518S.,
ISBN:978-975-6355-49-7
1517-1521

Ersin TERES

YAŞAR ÇAĞBAYIR, ORHON YAZITLARINDAN GÜNÜMÜZE TÜRKİYE
TÜRKÇESİNİN SÖZVARLIĞI ÖTÜKEN TÜRKÇE SÖZLÜK, ÖTÜKEN
NEŞRİYAT, İSTANBUL-2006, 5744 S.
1522-1529